

Original

Percepción de los profesionales de la salud sobre las creencias y las tradiciones derivadas del Islam como barreras a la donación de órganos en Argelia



Nouhad Laidouni^{a,b,*}, Érica Briones-Vozmediano^{b,e}, Pilar Garrido Clemente^c y Diana Gil González^{a,b,d}

^a Departamento de Enfermería Comunitaria, Medicina Preventiva y Salud Pública e Historia de la Ciencia, Facultad de Ciencias de la Salud, Universidad de Alicante, Alicante, España

^b Grupo de Investigación en Salud Pública de la Universidad de Alicante, España

^c Departamento de Filología Francesa, Románica, Italiana y Árabe, Universidad de Murcia, Murcia, España

^d CIBER de Epidemiología y Salud Pública (CIBERESP), España

^e Departamento y Facultad de Enfermería y Fisioterapia, Universidad de Lérida, Lérida, España

INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

Historia del artículo:

Recibido el 9 de mayo de 2016

Aceptado el 26 de septiembre de 2016

On-line el 31 de diciembre de 2016

Palabras clave:

Donación de órganos
Trasplantes de órganos
Creencias religiosas
Islam
Argelia
Estudio cualitativo

Keywords:

Organ donation
Organ transplant
Religious beliefs
Islam
Algeria
Qualitative research

R E S U M E N

Objetivo: Explorar la percepción que tienen los profesionales de la salud sobre la influencia de las creencias y tradiciones derivadas del Islam en la donación y el trasplante de órganos en Argelia.

Método: Estudio cualitativo exploratorio mediante entrevistas personales semiestructuradas a 17 profesionales de la salud (nueve hombres y ocho mujeres) de diferentes especialidades en un hospital universitario en Argel (Argelia). Se realizó un análisis de contenido cualitativo de las transcripciones con la ayuda del *software* informático ATLAS.ti 5.

Resultados: Las y los profesionales de salud consideran que las creencias religiosas no afectan a la donación en vida, pero opinan que tienen un impacto negativo en la donación de órganos cadavérica debido a la existencia de mitos derivados de la religión islámica y al desconocimiento de la población argelina sobre el posicionamiento de los líderes religiosos en relación al trasplante y a la donación de órganos.

Conclusión: Existe confusión entre la población argelina sobre la postura del Islam en torno a la donación y el trasplante de órganos, que perjudica fundamentalmente a la tasa de donación cadavérica. La colaboración entre el sector sanitario y las figuras religiosas para sensibilizar a la población podría contribuir a mejorar la disposición de la población a donar sus órganos no solo en vida.

© 2016 SESPAS. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Healthcare professionals' perceptions of Islamic beliefs and traditions as barriers to organ donation and transplantation in Algeria

A B S T R A C T

Objective: The aim of this study is to explore healthcare professionals' perception of the influence of Islamic beliefs and traditions concerning organ donation and transplants in Algeria.

Methods: Exploratory qualitative study using individual semi-structured interviews of 17 healthcare professionals (9 men, 8 women) of different specialties in a University hospital in Algiers (Algeria). Qualitative content analysis of transcripts was performed using the computer software ATLAS.ti 5.

Results: Healthcare professionals believe that religious beliefs do not affect living donation but say they have a negative impact on donation of cadaveric organs due to the existence of myths derived from the Islamic religion and lack of knowledge of the Algerian population about the positioning of religious leaders in relation to organ donation and transplantation.

Conclusion: There is confusion among the Algerian population on the position of Islam around organ donation and transplantation, mainly to the detriment of the rate of cadaveric donation. Collaboration between the health sector and religious leaders to raise public awareness could improve the willingness of the population to donate organs after death.

© 2016 SESPAS. Published by Elsevier España, S.L.U. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Introducción

Desde la década de 1980 Argelia se encuentra en una fase de transición demográfica y epidemiológica caracterizada por el aumento de la esperanza de vida de la población, debido en parte a la disminución de las enfermedades transmisibles gracias a la

* Autora para correspondencia.

Correo electrónico: nouhad.laidouni@ua.es (N. Laidouni).

implantación de programas de vacunación y a la cronicidad de algunas enfermedades¹. La falta de estudios científicos en el país sobre la salud de su población no permite realizar una valoración precisa de sus problemas y necesidades y, aunque el sistema de salud en Argelia es universal y proporciona asistencia gratuita a toda la población, tiene problemas que dificultan la actuación sobre el aumento de patologías crónicas, como son el elevado coste de las tecnologías sanitarias, la insuficiente existencia de infraestructuras del sistema de salud o la falta de profesionales de la salud suficientemente formados/os^{2,3}.

Entre los problemas sanitarios que presenta Argelia se encuentra la escasez en la donación y trasplante de órganos. Según las estadísticas oficiales internacionales, su tasa de donación de órganos de cadáver durante el año 2014 fue de 0 por millón de habitantes con una población estimada de 39 millones de personas, que aumentó ligeramente en 2015 a 0,01 por millón de habitantes, unas tasas muy alejadas de las que presentan países de referencia como España, que registra unas cifras de 35,7 por millón de habitantes⁴.

La actividad de los trasplantes en Argelia empezó con el de córnea en 1963, seguido por el trasplante renal en 1986, el de médula ósea en 1994 y el de hígado en 2003⁵. El renal es el principal tipo de trasplante a partir de donantes vivos realizado en Argelia, aunque registra tasas muy bajas, con una media de 120 intervenciones en los últimos 5 años. Esta cifra es muy inferior al número de pacientes con insuficiencia renal, de los cuales 21.000 están en tratamiento de hemodiálisis^{4,6}.

Se ha observado que los factores culturales, sociales, educativos, lingüísticos y religiosos podrían influir negativamente en la donación de órganos. En el caso de la religión, las creencias y las tradiciones derivadas de estas parecen actuar especialmente como barrera a la donación y el trasplante de órganos, sobre todo en aquellos países que registran un bajo índice de trasplantes a partir de donantes fallecidos⁷. De hecho, el problema que encontramos en relación a este tipo de trasplante no concierne solamente a Argelia como país con un 99% de población musulmana⁸, sino que se extiende a otros países musulmanes en los que continúa el debate ético y moral sobre el significado de donar órganos⁸.

En los países musulmanes, el posicionamiento de la religión es primordial para todas las dimensiones de la vida y de la salud, incluyendo la donación y el trasplante de órganos⁸. Asimismo, la figura de los líderes religiosos como el Imam y los Ulemas ejerce una enorme influencia sobre la población en sus decisiones vitales^{9,10}. Estudios en Arabia Saudí, Túnez, Turquía, Irán, Omán, Libia y Marruecos muestran que el desconocimiento por parte de la población de la postura religiosa sobre el proceso de la donación, los mitos sobre la mutilación del cuerpo y la importancia de su integridad en el momento de los rituales fúnebres constituyen barreras para la donación de órganos de cadáver^{11–15}. Según estas evidencias, podría sugerirse que los bajos resultados en trasplantes de órganos en Argelia podrían estar influidos, como en los casos anteriores, por la interpretación y las creencias derivadas del Islam por parte de la población⁴.

En la donación y el trasplante de órganos, las y los profesionales de la salud tienen un rol clave para proporcionar información sobre los factores que influyen en todo el proceso^{16–18}. En Argelia, las y los profesionales de la salud han denunciado en numerosas ocasiones sus precarias condiciones de trabajo, los problemas en la gestión sanitaria y la inadecuada organización en los centros hospitalarios, sobre todo en las unidades de urgencias³.

Las y los profesionales de la salud actúan como nexo entre el sistema de salud y la comunidad, y gracias a este punto de unión construyen con esta una relación de confianza¹⁸. En el contexto argelino, los conocimientos médicos de las y los profesionales junto con su visión cultural y religiosa del fenómeno como miembros de la comunidad les confieren un rol estratégico para interpretar y comprender los motivos de rechazo de la población argelina hacia la

donación de órganos^{18,19}. Por estas razones, realizar estudios contando con la participación de las y los profesionales de la salud puede aportar información relevante para promover los resultados de los trasplantes así como la planificación de políticas efectivas para la gestión de este sistema^{16,17}.

El creciente desarrollo de los trasplantes de órganos a nivel internacional ha impulsado también la aparición de iniciativas institucionales y religiosas para posicionar a los países; en 1985 se decretó un edicto religioso a favor de la donación de órganos en Argelia, igual que en varios países musulmanes^{20,21}. En 2012, las autoridades políticas argelinas crearon la Agencia Nacional de los Trasplantes de Órganos para promover los trasplantes en el país, aunque esta todavía no se ha hecho operativa⁴, hecho que ha dificultado la creación de un registro nacional de trasplantes que permita un análisis preciso del estado de la cuestión⁴.

Esta investigación de carácter cualitativo basada en la percepción de las y los profesionales sanitarios/os sobre las barreras a la donación y trasplante de órganos constituye la primera aproximación científica a este problema en Argelia. Sus resultados han dado lugar a dos estudios que han permitido abordar la problemática de los trasplantes, analizando tanto aspectos relacionados con el sistema sanitario³, como factores relativos a las creencias religiosas de la población. El objetivo de este estudio responde al segundo enfoque mencionado, que es explorar la percepción que tienen los profesionales de la salud de la influencia sobre las creencias y tradiciones derivadas de la religión musulmana en la donación y trasplante de órganos en Argelia.

Método

Estudio exploratorio cualitativo basado en entrevistas semiestructuradas a 17 profesionales de la salud (nueve hombres y ocho mujeres) en actividad en un hospital universitario en Argel, pertenecientes a las especialidades de nefrología (n=8), cardiología (n=3), oftalmología (n=1) y medicina general (n=5).

Las personas entrevistadas fueron seleccionadas por conveniencia, sin criterios que guiaran la selección a priori. Para ello, se usó la técnica de bola de nieve, a partir del contacto establecido con la dirección del hospital y posteriormente con el jefe del servicio de nefrología. Siguiendo un diseño emergente, se realizó de forma paralela la selección de los informantes, la realización de las entrevistas y su transcripción. Se decidió no seleccionar a nuevos informantes cuando se alcanzó la saturación de la información. La selección de este hospital se justifica por el hecho de que se encuentra entre los principales centros hospitalarios que realizan trasplantes renales en Argelia.

Se diseñó una guía de entrevista que incluyó preguntas orientadas a explorar las posibles barreras que dificultan el sistema de donación y trasplantes de órganos en Argelia (tabla 1). La información recopilada mediante este instrumento permitió llevar a cabo dos estudios diferentes a partir de las barreras identificadas³. Este estudio está basado en la información extraída sobre las barreras relacionadas con las creencias y tradiciones derivadas de la religión.

La recogida de información se desarrolló en los meses de agosto y septiembre de 2014. Se solicitó el consentimiento informado por escrito de las y los participantes, aunque por la falta de familiaridad con la metodología de investigación estos no consintieron firmar y dieron finalmente su consentimiento verbal. Las entrevistas fueron grabadas digitalmente y duraron una media de 40 minutos, con la excepción de una entrevistada que no aceptó ser grabada y de la que se tomó nota por escrito. La primera autora (N. Laidouni) del estudio llevó a cabo las entrevistas en dialecto argelino, árabe (estándar) o francés, a elección por cada participante, dado que la población argelina en general suele ser bilingüe o trilingüe.

Tabla 1
Guión de la entrevista para los profesionales de la salud

Conocimientos de la población sobre la donación y trasplante de órganos	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál considera usted que es el nivel de información que tiene la población en torno a la donación y al trasplante de órganos? • ¿Los medios de comunicación se interesan en el tema del trasplante y de la donación de órganos? • ¿Cuál es la posición de la población en cuanto a la donación de órganos en vida? • ¿Cómo percibe la población la muerte encefálica y saben lo que significa? • En el caso de donantes vivos, ¿cuáles son los motivos que les incitan a donar sus órganos? • ¿Cuáles son los motivos de rechazo de la donación de órganos? • ¿Cree usted que las creencias religiosas intervienen en la decisión de no hacerse donante de órganos? En caso afirmativo, ¿en qué sentido? • ¿Hay una autoridad religiosa que se haya pronunciado sobre el tema de la donación y el trasplante? ¿En qué sentido? • ¿Cree que pueda existir una relación entre la interpretación religiosa y el rechazo de la donación de órganos? ¿Por qué? • ¿Existen otros factores socioculturales que pueden influir en la decisión de la población de hacerse donante? • ¿Cuáles son los aspectos que se pueden mejorar para promover la donación y el trasplante de órganos?
Creencias y tradiciones derivadas de la religión	

Una vez obtenida la información, esta fue transcrita literalmente y traducida al español. Posteriormente se realizó un análisis exploratorio del contenido²² con la ayuda del programa ATLAS.ti 5, destinado a prestar soporte en la codificación de los datos recolectados. Las entrevistas fueron analizadas en su totalidad en busca de contenido que pudiera dar respuesta al objetivo. Así, tras lecturas repetidas de las transcripciones, siguiendo un sistema de codificación abierta e inductiva, a cada frase o párrafo se le asignaron códigos emergentes que resumían su significado. Dichos códigos se clasificaron en grupos según su similitud. Tras identificar estos patrones en las entrevistas, se formaron las categorías y subcategorías.

Resultados

Tras el análisis de la información, se establecieron tres categorías que sintetizan los resultados extraídos en el estudio: 1) el estado de la donación y trasplante de órganos en Argelia; 2) la influencia del Islam en la donación y el trasplante de órganos; y 3) otras barreras para la donación y el trasplante de órganos.

El estado de la donación y trasplante de órganos en Argelia

Las y los entrevistadas/os coincidieron en que la práctica de los trasplantes de órganos padece un retraso importante en Argelia en comparación con otros países y requiere un mayor desarrollo. Las y los participantes califican el estado del sistema de las donaciones y los trasplantes como incipiente en tanto que no se ha desarrollado lo suficiente y presenta carencias importantes, como la falta de promoción (tabla 2).

La influencia del Islam en la donación y el trasplante de órganos.

En relación al impacto del Islam en la donación y el trasplante de órganos, las y los profesionales diferencian la donación en vida de la donación cadavérica. Estos discursos se presentan a continuación organizados en subcategorías (tabla 3).

Tabla 2
Códigos y citas seleccionadas para la categoría «El estado de la donación y trasplante de órganos en Argelia»

Códigos	Citas
El retraso de los trasplantes en Argelia	«Estamos muy lejos en la escala, estamos aún en nuestros inicios. Tenemos carencias pero hay que sensibilizar a la población para donar, y hay que explicarles que hay que donar sus órganos para salvar vidas...» (Entrevista 16)
Situación rudimentaria	«Estamos en una fase rudimentaria, estamos lejos de países que tienen menos medios económicos que Argelia... Las cifras que alcanzamos una vez más son básicas en comparación con otros países, no son significativas. Hay otros países con menos medios como Túnez y Marruecos y que tienen más resultados y de mejor calidad que lo que tenemos, según mi opinión.» (Entrevista 14) «Es una evolución muy lenta a pesar de que el trasplante renal se inició hace mucho tiempo.» (Entrevista 6)

El Islam no afecta a la donación de órganos en vida

Las y los profesionales opinan que el factor religioso no es mencionado por sus pacientes ni representa una causa de rechazo cuando se trata de la donación en vida de un órgano vital. En los trasplantes renales, la especialidad más realizada en Argelia, las y los profesionales de la salud dicen no tener constancia de rechazos por causa de la religión. Además, según su experiencia, indican que la donación a partir de donante familiar es la única fuente de órganos presente en Argelia y aceptada por los familiares. En la donación en vida, las y los profesionales señalan que los motivos de la donación son los lazos de parentesco y que lo más importante para los familiares es apoyar y ayudar a la persona enferma.

El Islam afecta a la donación de órganos de cadáver

Las y los profesionales consideran que las creencias y tradiciones derivadas del Islam influirían en la decisión de la población sobre si hacerse donante de órganos. Opinan que las creencias religiosas pueden inducir al rechazo de la donación de órganos puesto que la población cree que esta práctica va en contra de los principios y los valores del Islam.

Las y los participantes señalan los motivos relacionados con el Islam que provocarían el rechazo de la donación de órganos de cadáver, como la existencia de algunos mitos, recomendaciones o prácticas religiosas sacadas de contexto que para la población musulmana parecen ser incompatibles con la donación después de la muerte.

Dichos motivos son los siguientes:

- El respeto a la sacralidad y la integridad física del cuerpo: las y los participantes creen que la población teme que el proceso de extracción de órganos represente una profanación de la integridad física y sacralidad del cuerpo. Dado que el Islam invita a respetar el cuerpo del fallecido tras la muerte y cuidarlo como si estuviera vivo, la extracción de órganos puede representar un acto de mutilación que no se adecúa a los principios de esta religión. Por ello, estos elementos pueden crear una reticencia y un rechazo que perjudican la donación de órganos.
- El deseo de respetar el principio del entierro rápido: el Islam indica enterrar rápidamente al/a la fallecido/a, y ello conlleva el deseo de enterrar el cuerpo en un periodo de tiempo breve, un acto religioso importante que podría ser alterado si se llevara a

Tabla 3

Subcategorías, códigos y citas seleccionadas para la categoría «La influencia del Islam en la donación y el trasplante de órganos»

Subcategorías	Códigos	Citas
El Islam no afecta a la donación de órganos en vida	El Islam no impide la donación en vida	«Cuando se trata de un trasplante a partir de un donante vivo, los factores religiosos no afectan la decisión de los donantes.» (Entrevista 12) «En cuanto a este servicio de nefrología, solo tenemos donantes vivos. . . Nunca escuché a un donante hablar o considerar la religión como barrera a la donación en vida.» (Entrevista 8)
	La donación en vida esta aceptaba por la población	«La mayoría habla de un problema religioso. . . , pero cuando tienes un hijo enfermo no creo que pensaras en la religión y si esta permite donarle un órgano o no.» (Entrevista 3) «En cuanto a nuestro servicio (trasplante renal), la religión no interviene, porque tenemos donantes vivos con lazos familiares. Nunca vi a una persona hablar de religión en este caso.» (Entrevista 8) «Cuando es un donante vivo, el factor religioso no afecta, pero cuando es a partir de un cadáver sí.» (Entrevista 12)
El Islam afecta a la donación de órganos cadavérica	La creencia religiosa influye sobre la donación cadavérica	«Para muchos argelinos no es concebible donar por el tema religioso y aquí reside el problema de los trasplantes y de la donación de órganos.» (Entrevista 1) «La religión influye mucho sobre la decisión de hacerse donante o no, y puede que sea el factor inicial.» (Entrevista 3) «En los trasplantes de órganos la religión es muy importante. Nuestra sociedad está compuesta en un 99.99% por musulmanes, y está claro que estamos muy ligados a la religión.» (Entrevista 2)
	Rechazo a la donación cadavérica	«Hay una relación entre el rechazo de la donación y las creencias. Las personas dan mucha importancia a la postura de la religión, pero hay mucha falta de información en relación a este tema, además de la tradición.» (Entrevista 4) «La gente cree que la religión prohíbe la donación de órganos, pero no lo creo. El verdadero problema es que no se habla sobre ello en general, ni dan a conocer la verdadera postura del Islam, sino que enfatizan la palabra a los ulemas con las fatwas sobre el tema.» (Entrevista 7)
	Motivos: a. El respeto a la sacralidad y la integridad del cuerpo	«La religión pone el acento sobre la importancia de la integridad del cuerpo humano durante y después de la muerte.» (Entrevista 17) «El factor religioso y el sacro del cuerpo suponen un problema a la hora de donar: las personas no tienen la confianza ni la convicción de que esté permitido en la religión tocar al cuerpo tras la muerte; prefieren negarse por este motivo.» (Entrevista 15) «. . . En cuanto al concepto sagrado del cuerpo, hay creencias que insinúan que no está bien tocar al cuerpo después de la muerte.» (Entrevista 9) «Hay muchos que dudan, pero no están en contra. Es el lado religioso y la integridad del cuerpo que les supone un problema, no tienen la confianza de tocar al cuerpo tras la muerte. Se quedan reticentes por este factor. Aunque saben que en el plan religioso está permitido donar sus órganos, pero la sacralidad del cuerpo los frena. . . » (Entrevista 15)
	b. El deseo de respetar el principio del entierro rápido	«En nuestro país, como musulmanes, creemos en el destino y respetamos el carácter sagrado del cuerpo. Cuando una persona fallece, sus familiares quieren enterrarla en los más breves plazos, en las horas siguientes y si es posible enseguida como lo estipula la religión.» (Entrevista 5) «Los problemas que pueden surgir es que la familia de los difuntos querrán enterrar el cuerpo entero y rápidamente.» (Entrevista 7) «Es verdad también que la religión incita a respetar la integridad del cuerpo humano pero investigué más sobre el tema porque me interesaba y me di cuenta que había muchas mujeres que me decían lo mismo sobre la integridad del cuerpo, y por otra parte como hay un Hadith (dicho del profeta) que dice "apresuraros a enterrarlos", que habla de la necesidad del entierro en el menor plazo de tiempo posible.» (Entrevista 12)
c. El temor a sentir dolor tras la muerte	«Hay pacientes que me dijeron: "tengo miedo de donar mis órganos tras la muerte porque temo sentir un dolor físico". Existen estas creencias. . . incluso yo misma como doctora a veces me pregunto si tras la muerte voy a sentir algo.» (Entrevista 12)	

Tabla 3
(Continuación)

Subcategorías	Códigos	Citas
	d. El desconocimiento de la población argelina sobre el posicionamiento del Islam en relación al trasplante de órganos	<p>«La población no está suficientemente informada sobre los trasplantes y la posición de la religión.» (Entrevista 10)</p> <p>«No creo que la religión musulmana prohíba la donación de órganos, pero el problema es que no se habla del tema en general, ni da a conocer la verdadera postura del Islam, sino que se da la palabra a los teólogos del Islam y ulemas con las fatwas; la información no llega a la población.» (Entrevista 14)</p> <p>«No hay una interdicción cuando la donación es de un donante vivo. Pero en cuanto a la donación cadavérica no lo sé.» (Entrevista 6)</p> <p>«El problema es más la desinformación, porque mucha gente no sabe que este acto está considerado como “Halal” (lícito) en el Islam y está bien codificado con la fatwa de 1989.» (Entrevista 8)</p> <p>«Hay una relación entre el rechazo de la donación y la interpretación religiosa en cuanto a este tema. La gente mira mucho la posición de la religión y hay mucha falta de información además de la tradición.» (Entrevista 11)</p> <p>«... Si hubiese una mejor sensibilización en cuanto a la postura del Islam, si había una mejor interpretación, una mejor información y más completa, la población tendría menos reticencias y miedo hacia la donación.» (Entrevista 14)</p>
	e. La divergencia de interpretaciones religiosas y sus consecuencias sobre la donación de órganos	<p>«A veces hay gente que cree lo que dicen los predicadores, a lo mejor uno en Arabia Saudita dice algo y otro en otro sitio dice otra cosa, pero la gente se olvida de que hay una única religión. Y cuando esta religión prohíbe algo lo explica en el Corán. Cuando algo está prohibido no lo hacemos, pero cuando no lo está, ¿para qué abstenerse? Como lo dice la aleya “Todo está permitido hasta que se prohíba”, cuyo significado sería que todo está permitido mientras que no haya un texto religioso que lo prohíba explícitamente.» (Entrevista 10)</p> <p>«Hay muchas fatwas que salieron a la luz diciendo que es lícito, pero hay mucha gente que por ignorancia sigue la interpretación de otros teólogos que están en contra y dicen que siguen a los Imanes que conocen o de las mezquitas del barrio... El problema es que hay varias fatwas y por eso la gente se ha perdido un poco.» (Entrevista 11)</p> <p>«... En cuanto a la postura de la religión, hay investigaciones que se hacen para la interpretación de esta y hay teólogos reconocidos que dicen que la donación es lícita y otros con menos fama que dicen lo contrario.» (Entrevista 17)</p>
El Islam puede promover la donación para el trasplante de órganos		<p>«Solo hay que clarificar la postura religiosa y sacar fatwas. Una vez que quede claro, sé que la población argelina es muy generosa.» (Entrevista 10)</p> <p>«Estamos en una sociedad musulmana y creo que, si hubiera una fatwa que estipulara que la donación de órganos es lícita y que es un acto de bondad, creo que todo el mundo iría corriendo a hacerse donante.» (Entrevista 9)</p> <p>«No hay que pensar que el cuerpo tiene que estar intacto ni dar importancia a la sacralidad del cuerpo humano, no es eso lo más importante en el Islam. Si lo miramos desde una perspectiva religiosa, hay que donar órganos.» (Entrevista 15)</p> <p>«Si la población estuviera segura de que es <i>sadaqa jariya</i> (limosna continua), todo el mundo donaría sus órganos como lo hacen actualmente con la donación de sangre.» (Entrevista 17)</p>

cabo la extracción de órganos, lo que supondría un impedimento para la donación.

- El temor a sentir dolor tras la muerte: las y los profesionales señalan que la población argelina cree que se puede sentir dolor corporal después de la muerte durante una posible extracción de órganos. Este temor les genera miedo y rechazo a la donación, y esta preocupación se extiende a veces hasta los profesionales de la salud, que pueden llegar a identificarse con la población.
- El desconocimiento de la población argelina sobre el posicionamiento del Islam en relación al trasplante de órganos: según las y los profesionales, la población en Argelia desconoce la postura del Islam sobre la donación y los trasplantes de órganos. La autoridad religiosa oficial, representada por el Ministerio de Asuntos Religiosos, es considerada como la primera responsable de informar a la población de todos los temas relacionados con las creencias y tradiciones derivadas de la religión, y en este caso, si es aceptable donar órganos desde el punto de vista del Islam. La falta de información sobre este tema llevaría a la mayoría de las personas creyentes a negarse a donar órganos por desconocimiento y porque creen que es ilícito. Las y los participantes aluden a que, aunque existe un posicionamiento oficial del Ministerio de Asuntos Religiosos, una buena parte de la población lo desconoce y a veces incluso las y los propias/os profesionales de la salud no están al corriente. Por todo ello, la población tendría una concepción errónea sobre el posicionamiento del Islam respecto a la donación de órganos.
- La divergencia de interpretaciones religiosas y sus consecuencias sobre la donación de órganos: según las y los profesionales, la falta de información de la población se ve también influida por la existencia de diferentes interpretaciones de teólogos y ulemas musulmanes que no son partidarios de los trasplantes de órganos. Estos mantienen una postura negativa hacia la donación y el trasplante de órganos. Así, los participantes explican que existen divergencias en las interpretaciones de los textos religiosos, ya que algunos teólogos y ulemas consideran que la donación de órganos está permitida y es un acto de bondad basándose en textos religiosos, mientras que otros lo consideran un acto ilícito que no se permite y va en contra del cumplimiento de ciertas recomendaciones del Islam, como el enterramiento rápido, por ejemplo. Sin embargo, otro de los problemas identificados es la influencia de la postura de los imanes sobre la población en los sermones de las mezquitas. Las y los profesionales de la salud señalan que los imanes a veces no están lo suficientemente especializados en este tema y muchos de ellos propagan información incorrecta sobre la postura del Islam en relación a la donación de órganos, teniendo en cuenta que son los primeros en influir en la decisión de la población musulmana, muy arraigada en su religión.

El Islam puede promover la donación para el trasplante de órganos

Los y las profesionales señalan que si la población estuviera mejor informada sobre lo que estipula el Islam, llegarían a la conclusión de que el Islam promueve la salud del ser humano y el uso de los métodos adecuados para mantenerse con buena salud. Incluso, parece que el Islam va más allá, manifestando la obligación de velar por la vida humana con todos los medios disponibles, incluyendo la medicina. En este sentido, las y los participantes enfatizan el papel de los representantes religiosos para promover los trasplantes, alegando a su responsabilidad y su capacidad de influencia. También los medios de comunicación tendrían un rol clave en la sensibilización de la población.

Otras barreras para la realización de trasplantes

- Falta de sensibilización de la población hacia la donación de órganos

Las y los profesionales de la salud señalan que una de las barreras para la realización de trasplantes de órganos es la falta de sensibilización e información de la población sobre esta práctica, hasta el punto de que incluso hay quien no conoce la existencia de los trasplantes de órganos ni su práctica en Argelia. Acusan a los medios de comunicación de no interesarse por esta temática tan importante para la promoción de la salud de la población. Algunos entrevistados indican que las campañas de sensibilización sobre la donación de órganos son inexistentes, mientras que otros consideran que son escasas y esporádicas, ya que solo se habla de este tema en contadas ocasiones; pero tampoco la información es de buena calidad ni tiene la capacidad de alcanzar la sensibilidad del receptor que en un futuro puede ser un posible donante o el familiar de un posible donante de órganos. Por otra parte, tampoco se divulga mediante campañas de sensibilización la postura del Islam en relación a la donación de órganos (tabla 4).

- Barreras para la donación y el trasplante de órganos en el sistema sanitario

Las y los profesionales de la salud también señalan la existencia de problemas de orden estructural en el sistema sanitario en Argelia que influyen en la baja tasa de trasplantes. Para las y los participantes, las políticas sanitarias no consideran esta práctica como prioritaria en comparación con otras disciplinas médicas e indican que los trasplantes apenas cuentan con apoyo e inversiones. Los problemas de abastecimiento en medicación y la insuficiencia de los medios materiales como los centros especializados o laboratorios inmunológicos son aspectos que obstaculizan esta práctica (tabla 4).

Discusión

Este estudio muestra que las y los profesionales de la salud en Argelia consideran que las creencias religiosas y las tradiciones derivadas del Islam perjudican la donación cadavérica, pero no afectan a la donación en vida.

Negarse a la donación de órganos paraliza completamente la opción de tratar a pacientes mediante un trasplante, condenando a las personas afectadas a una peor calidad de vida²³. La religión es un factor que influye en la salud de la población; puede promover hábitos saludables, lo que representa un impacto positivo sobre su salud, como la influencia sobre el alcoholismo, el tabaquismo o el uso de las drogas, la reducción de la ansiedad o el alivio de la depresión²⁴. Pero también pueden influir de forma negativa sobre la donación de órganos y provocar que la población rechace esta práctica, como sucede con los Testigos de Jehová^{18,25,26}. Las creencias religiosas y tradiciones pueden tener un efecto adverso sobre los trasplantes ya que influyen sobre la conducta del individuo, que tiende a buscar el refuerzo y la aprobación de su entorno¹⁴. En el caso de Argelia, estos factores podrían estar impidiendo que el sistema sanitario pueda hacer frente al reto de los trasplantes de órganos y cumplir su función de prestar servicios sanitarios efectivos a las y los pacientes.

La donación de órganos de cadáver también representa una barrera para los trasplantes en otros países musulmanes, donde las ideas de sacralidad e integridad del cuerpo humano generan confusión debido a la creencia en la resurrección con el cuerpo entero tal como se puede interpretar en el Islam²⁷. Asimismo, la incitación al enterramiento rápido es un factor muy importante que también puede influir en el problema, ya que la población musulmana aplica unos rituales fúnebres donde se requiere enterrar el cuerpo en un tiempo breve tras el fallecimiento¹⁴.

Aunque la mayoría de los teólogos y ulemas en el mundo afirmaron en sus estudios que la donación de órganos se permite en el Islam^{28,29}, existe también la oposición a la donación de órganos por parte de una minoría de teólogos, quienes argumentan que la

Tabla 4
Subcategorías, códigos y citas seleccionadas para la categoría «Otras barreras para la realización de la donación y el trasplante de órganos»

Subcategorías	Códigos	Citas
La falta de sensibilización de la población hacia la donación de órganos	Falta de sensibilización	«En general la gente no tiene una idea correcta de lo que es el trasplante de órganos porque hay una falta de educación y de sensibilización en cuanto al tema. Incluso en la religión existen ambigüedades. . . A la gente hay que hablarles y volver a explicarles varias veces el trasplante y la donación de órganos.» (Entrevista 14)
	Desinformación de la población	«No hay campañas de sensibilizaciones para la donación de órganos; si no eres médico y sensibilizas no creo que haya sensibilización. A veces hablan de la donación y del trasplante de órganos en programas de televisión, pero de forma superficial y no creo que el ciudadano se quede marcado con la información o con lo que emiten. . . (silencio). No creo que vayan a desarrollar más su conocimiento porque no se profundiza en el tema. Hay que hablar antes que nada de las dificultades y de la angustia que viven los pacientes en necesidad de un trasplante. La gente es sensible a este punto e incluso van a pensar “¿Y si pudiera hacer algo yo?”» (Entrevista 14)
Barreras de la donación y al trasplante de órganos en el sistema sanitario	Campañas de sensibilización esporádicas	«Hay una falta de sensibilización y de información, aunque haya programas audiovisuales que están emitidos a veces durante el año. No todas las personas saben lo que es el trasplante y lo que hay que saber en torno a este. No saben lo que es donar un órgano, los riesgos que se pueden presentar y las ventajas y desventajas del trasplante. La población en general no está sensibilizada y tiene miedo; pero si estuviera sensibilizada, no tendría miedo.» (Entrevista 15) «Se habla del tema en momentos determinados, pero no de forma continua.» (Entrevista 4) «Hubo una o dos campañas, pero sin más. El público nunca está informado sobre el estado de desarrollo del trasplante de órganos en Argelia, solo unos artículos de la prensa les aportan información o durante conversaciones con asociaciones en la calle.» (Entrevista 6) «Hablan del tema durante el día mundial del trasplante, por ejemplo en los medios de comunicación, pero si no nada.» (Entrevista 11) «No creo que la religión prohíba la donación de órganos, pero el verdadero problema es que no hablan del tema en general, ni dan a conocer a la verdadera postura del Islam dando la palabra a los teólogos y ulemas con las fatwas sobre el tema.» (Entrevista 14)
	La religión no es el único problema de la donación	«Creo que el aspecto religioso no es el único problema de los trasplantes y la donación de órganos en Argelia, vamos a considerar que solo representa el 50% del problema.» (Entrevista 15)
	Existen otras barreras para la donación	«El aspecto religioso influye sobre la donación y el trasplante de órganos, estamos en una sociedad musulmana. . . La gente es reticente y cree que esta práctica no es lícita dentro de la religión, pero aunque hubiera un discurso religioso unificado que señalara que esta terapia está aceptada en la religión, no sería suficiente para el fomento de la donación y del trasplante de órganos; hay que mejorar también el funcionamiento del sistema sanitario, que a su vez presenta carencias.» (Entrevista 3) «Hay unas verdaderas carencias y problemas de infraestructuras y medios en los hospitales para la realización de los trasplantes.» (Entrevista 9)

práctica va en contra de los principios del Islam, que incita a mantener la integridad física del cuerpo. Es por esto por lo que las y los musulmanas/es son escépticos frente a esta práctica y siguen creyendo que la religión prohíbe la donación de órganos^{9,29,30}. Sin embargo, tal y como han mostrado los resultados de este estudio, el Islam incita también a salvar vidas humanas y considera la donación de órganos como una obra de caridad²⁰. Además, alienta al altruismo y permite usar todos los medios para salvar a las personas^{12,31}. Basándose en el principio de que la vida es sagrada, la donación de órganos puede incluso ser fomentada por la religión que incita a preservarla^{12,32}.

En consonancia con resultados obtenidos, según un estudio llevado a cabo en Pakistán, las y los participantes afirmaban que si estuvieran seguros de que el Islam permite la donación de órganos, aumentaría de forma considerable la donación entre la población musulmana³². Otro estudio en Turquía señala que la población musulmana da mucha importancia a la visión de los representantes religiosos a la hora de decidir sobre la donación de órganos⁹. Otras evidencias muestran que la opinión de las figuras religiosas puede, por su parte, tener una gran influencia sobre la decisión de los individuos de forma positiva o negativa^{12,32,33}.

Este estudio presenta algunas limitaciones que es necesario mencionar, como el no haber podido incluir a pacientes y a figuras religiosas entre la población participante en el estudio y no contar con información detallada sobre los perfiles de los participantes. Sin embargo, la información extraída de las entrevistas a las y los profesionales de la salud en torno al fenómeno estudiado es de gran relevancia dada su relación directa con las y los pacientes, su conocimiento del sistema sanitario y del sistema de trasplantes, así como de la religión, la cultura y la sociedad. La escasez de hospitales que practiquen trasplantes también ha sido una limitación para extender el estudio a otros centros sanitarios. Sin embargo, el hospital en el que se ha realizado esta investigación ocupa una destacable posición en la realización de trasplantes renales, lo que lo convierte en un contexto idóneo para obtener información, pues en él se encuentran trabajando la mayoría de los/las profesionales de la salud especialistas en el sector.

Respecto a los criterios de calidad de la investigación, se han identificado patrones en los discursos, lo que muestra la saturación de la información y que los resultados puedan ser similares a otros profesionales de la salud en Argelia. Contrastar la información

proporcionada por los profesionales de diferentes especialidades, así como la complementariedad de las interpretaciones del equipo de autores, contribuye a la confiabilidad de los resultados³⁴.

Conclusión

Este estudio muestra que el Islam influye sobre la donación de órganos cadavérica, debido a la desinformación y a la confusión de la población sobre la postura del Islam en cuanto a este procedimiento, la divergencia de interpretaciones religiosas y la falta de sensibilización sobre el tema. Sería primordial informar y evitar la confusión de la sociedad en relación a la posición del Islam sobre la donación y el trasplante de órganos. Para ello, podrían llevarse a cabo campañas de sensibilización social contando con la colaboración de profesionales de la salud y de figuras religiosas^{35,36}. Este estudio podría ser complementado con investigaciones cualitativas que cuenten con la percepción de la propia población y de las figuras religiosas, lo que permitiría una mayor comprensión de los factores que influyen sobre la escasez de donación y trasplante de órganos en Argelia.

Editora responsable del artículo

M.^a del Mar García-Calvente.

Declaración de transparencia

El/la autor/a principal (garante responsable del manuscrito) afirma que este manuscrito es un reporte honesto, preciso y transparente del estudio que se remite a GACETA SANITARIA, que no se han omitido aspectos importantes del estudio, y que las discrepancias del estudio según lo previsto (y, si son relevantes, registradas) se han explicado.

¿Qué se sabe sobre el tema?

En Argelia no se han llevado a cabo estudios sobre la donación y el trasplante de órganos, aunque se registró una tasa de donación de 0,1 por millón de habitantes durante 2015. Las investigaciones existentes sobre el tema en otros países musulmanes mostraron la influencia de las creencias religiosas sobre la donación de órganos, las cuales representaron una barrera para su desarrollo.

¿Qué añade el trabajo realizado a la literatura?

Los profesionales de la salud en Argelia perciben que el Islam no influye en la donación y trasplante en vida, pero sí tras la muerte, debido en gran medida a la existencia de mitos derivados de la religión islámica, la tradición funeraria, el desconocimiento de la población argelina sobre el posicionamiento de los líderes religiosos en relación al tema y la propia divergencia de interpretaciones religiosas, junto a la falta de sensibilización de la población. Para avanzar en la comprensión de las barreras a la donación y trasplante de órganos, futuras investigaciones podrían explorar las diferentes percepciones que los líderes religiosos y los teólogos musulmanes tienen en torno a este tema y como influyen sobre las decisiones de la población.

Contribuciones de autoría

N. Laidouni y D. Gil González diseñaron el trabajo, N. Laidouni recogió los datos y, con la ayuda de E. Briones-Vozmediano, realizó el análisis. N. Laidouni escribió la primera versión del artículo. E. Briones-Vozmediano, D. Gil González y P. Garrido Clemente revisaron el artículo, proporcionaron importantes contribuciones intelectuales y dieron su aprobación para la versión final.

Agradecimientos

Las autoras quieren agradecer a los y las profesionales participantes su participación en las entrevistas. Agradecemos también al doctor Farid Haddoum y al doctor Ait Akil su colaboración en el estudio, y a la facultad Ciencias de la Salud de la Universidad de Alicante la ayuda económica concedida a la primera autora para realizar la estancia en Argelia.

Financiación

Ayuda para movilidad internacional de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Alicante para N. Laidouni.

Conflictos de intereses

Una de las autoras (E. Briones-Vozmediano) es editora asociada de GACETA SANITARIA, pero no ha participado en el proceso editorial del manuscrito.

Bibliografía

1. World Health Organisation. Stratégie OMS de coopération avec les pays. République Algérienne Démocratique et Populaire 2002–2005. 2005. (Consultado el 27/6/2016.) Disponible en: http://www.who.int/countryfocus/cooperation_strategy/ccs.dza.fr.pdf
2. Youcef B. Rapport d'étape sur le processus de contractualisation des relations entre les établissements publics de santé et les organismes de sécurité sociale. Alger: MSPRH/Ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme Hospitalière; 2011. Rapport Technique N°: Aj 2087.
3. Laidouni N, Gil González D, Latorre Arteaga S. Barriers to organ transplantation in the Algerian health system from the perspective of health professionals: a qualitative approach. *TransProc.* 2016; en prensa. DOI:10.1016/j.transproceed.2016.08.046
4. Malika BB. La greffe d'organes en Algérie état des lieux et proposition d'un plan national de greffe. Université Des Frères Mentouri. 2015. (Consultado el 29/7/2016.) Disponible en: <http://www.umc.edu.dz/index.php/2013-01-21-15-27-57/presentation-de-l-universite/100-vice-rectorat-charge-de-la-post-graduation>
5. The European Directorate for the Quality of Medicines & HealthCare. Newsletter transplant. International figures on donation and transplantation 2014. EDGM. 2015;20:4.
6. Escudero D, Otero J. Intensive care medicine and organ donation: exploring the last frontiers. *Med Intensiva.* 2015;39:73–81.
7. Oliver M, Woywodt A, Ahmed A, et al. Organ donation, transplantation and religion. *Nephrol Dial Transplant.* 2011;26:37–44.
8. Rasheed SA, Padela AI. The interplay between religious leaders and organ donation among Muslims. *Zygon.* 2013;48:635–54.
9. Ozer A, Ekerbicer H, Celik M, et al. Knowledge, attitudes, and behaviors of officials of religion about organ donation in Kahramanmaraş, an eastern Mediterranean city of Turkey. *Transpl Proc.* 2010;42:63–7.
10. Uskun E, Ozturk M. Attitudes of Islamic religious officials toward organ transplant and donation. *Clin Transplant.* 2013;27:37–41.
11. Saleem T, Ishaque S, Habib N, et al. Knowledge, attitudes and practices survey on organ donation among a selected adult population of Pakistan. *BMC Medical Ethics.* 2009;10:1–12.
12. Manninen DL, Evans RW. Public attitudes and behavior regarding organ donation. *JAMA.* 1985;253:11–5.
13. Randhawa G. An exploratory study examining the influence of religion on attitudes towards organ donation among the Asian population in Luton, UK. *Nephrol Dial Transplant.* 1998;13:49–54.
14. Güden E, Çetinkaya F, Naçar M. Attitudes and behaviors regarding organ donation: a study on officials of religion in Turkey. *J Relig Health.* 2013;52:39–49.
15. Arbour R, Alghamdi HMS, Peters L. Islam, brain death, and transplantation: culture, faith, and jurisprudence. *AACN Adv Crit Care.* 2012;23:81–94.
16. Jha V, Garcia-Garcia G, Iseki K, et al. Chronic kidney disease: global dimension and perspectives. *Lancet.* 2013;382:60–72.

17. Matesanz R, Domínguez-Gil B. Strategies to optimize deceased organ donation. *Transplant Rev.* 2007;21:177–88.
18. Hyde M, Young White K. Australian adults' knowledge and beliefs about organ donation. *Prog Transplant.* 2007;17:20–7.
19. Roberti J, Mussi G, Cicora F. La perspectiva de los nefrólogos acerca de la donación y el trasplante renal en la Argentina. *Medicina (B Aires).* 2014;74:53–8.
20. Albar M. Organ transplantation: a Sunni Islamic perspective. *Saudi J Kidney Dis Transpl.* 2012;23:817–22.
21. U.S. Department of State. Algeria 2014 International Religious Freedom Report. 2014 (Consultado el 15/7/2016.) Disponible en: <http://www.state.gov/documents/organization/238660.pdf>
22. Graneheim UH, Lundman B. Qualitative content analysis in nursing research: concepts, procedures and measures to achieve trustworthiness. *Nurse Educ Today.* 2004;24:105–12.
23. Contreras L. Donación de órganos: análisis ético de la situación chilena. *Rev Med Chil.* 2011;3:1–2.
24. González Valdés TL. Las creencias religiosas y su relación con el proceso salud-enfermedad. *Revista Electrónica de Psicología Iztacala.* 2004;7:2.
25. Barcellos FC, Araujo CL, Da Costa JD. Organ donation: a population-based study. *Clin Transplant.* 2005;19:33–7.
26. Einollahi B. Cadaveric kidney transplantation in Iran: behind the Middle Eastern countries. *Iran J Kidney Dis.* 2008;2:55–60.
27. Moazam F, Jafarey AM, Shirazi B. To donate a kidney: public perspectives from Pakistan. *Bioethics.* 2014;28:76–83.
28. Islamic Fiqh Academy Jeddah. Resolutions and recommendations of the council of the Islamic Fiqh Academy 1985–2000. Islamic Research and Training Institute. 2000. (Consultado 28/8/2016.) Disponible en: <https://uaelaws.files.wordpress.com/2012/05/resolutions-and-recommendations-of-the-council-of-the-islamic-fiqh-academy.pdf>
29. Naçar M, Çetinkaya F, Baykan Z, et al. Attitudes and behaviours of students from the faculty of theology regarding organ donation: a study from Turkey. *Transplant Proc.* 2009;4:57–61.
30. Ilyas M, Alam M, Ahmad H. The Islamic perspective of organ donation in Pakistan. *Saudi J Kidney Dis Transpl.* 2009;20:154–6.
31. Rady MY, Verheijde JL, Ali MS, editores. Islam and end-of-life practices in organ donation for transplantation: new questions and serious sociocultural consequences, 21. HEC Forum.; 2009. p. 175–205.
32. Gauher ST, Khehar R, Rajput G, et al. The factors that influence attitudes toward organ donation for transplantation among UK university students of Indian and Pakistani descent. *Clin Transplant.* 2013;27:59–67.
33. Keçecioglu N, Tuncer M, Yüçetin L, et al. Attitudes of religious people in Turkey regarding organ donation and transplantation. *Transplant Proc.* 2000;32:29–30.
34. Lincoln YS, Guba EG. *Naturalistic inquiry.* London: Sage Publications; 1985. p. 416.
35. Alkhwari FS, Stimson GV, Warrens AN. Attitudes toward transplantation in UK Muslim Indo-Asians in West London. *Am J Transplant.* 2005;5:26–31.
36. Alam AA. Public opinion on organ donation in Saudi Arabia. *Saudi J Kidney Dis Transpl.* 2007;18:54–9.